

Kostja: Hispaania Kuningriik

Hageja nõuded

- tuvastada, et Hispaania Kuningriik on rikkunud kohustusi, mis tulenevad komisjoni 20. detsembri 1989. aasta otsusest 91/1/EMÜ abi kohta, mida Hispaania valitsus ja mitu Hispaania autonoomse piirkonna valitsust andsid Magefesale, kes toodab roostevabast terasest majapidamistarbeid ja väikseid elektrilisi kodumasinaid (EÜT 1991, L 5, lk 18; edaspidi „otsus 91/1”), ja ELTL artiklist 260, kuna ta ei ole võtnud kõiki meetmeid, mida on vaja, et täita Euroopa Kohtu 2. juuli 2002. aasta otsust kohtuasjas C-499/99: komisjon vs. Hispaania (EKL 2002, lk I-603; edaspidi „2002. aasta kohtuotsus”), mis käsitleb mainitud otsusest tulenevate kohustuste rikkumist Hispaania Kuningriigi poolt.
- Kohustada Hispaania Kuningriiki tasuma komisjonile karistumakset summas 131 136 eurot iga 2002. aasta kohtuotsuse täitmise viivitamise päeva eest alates käesolevas kohtuasjas otsuse tegemisest kuni 2002. aasta kohtuotsuse täieliku täitmiseni.
- Kohustada Hispaania Kuningriiki tasuma komisjonile põhisummat, mis saadakse 14 343 euro suuruse päevasumma korrumismisel päevade arvuga, mil kestab rikkumine, alates 2002. aasta kohtuotsuse kuulutamisest kuni:
 - päevani, mil Hispaania Kuningriik nõuab tagasi otsusega 91/1 ebaseaduslikuks tunnistatud abi, kui Euroopa Kohus tuvastab, et abi on tõhusalt tagasi nõutud enne käesolevas kohtuasjas otsuse tegemist;
 - päevani, mil Euroopa Kohus teeb otsuse käesolevas kohtuasjas, kui 2002. aasta kohtuotsust ei ole enne seda päeva täielikult täidetud.
- mõista kohtukulud välja Hispaania Kuningriigilt.

Väited ja peamised argumendid

Hispaania poolt võetud meetmed ei toonud kaasa 2002. aasta kohtuotsuse ja otsuse 91/1 kohest täitmist ega ebaseaduslikuks ning kokkusobimatuks tunnistatud abi kohest tagastamist.

Vastavalt väljakujunenud kohtupraktikale on ainuke põhjendus, millega liikmesriik võib end liikmesriigi kohustuste rikkumise hagi vastu kaitsta, otsuse nõuetekohaselt täitmise täielik võimatus.

Antud juhul ei viidanud Hispaania ametivõimud komisjoni teenistuste ja Hispaania ametivõimude vahelise väga pikaajalise suhtlemise käigus, mis puudutas otsuse 91/1 täitmiseks vastu võetud meetmeid, selle otsuse täitmise täielikule võimatusele ja tuginesid üksnes ebamäärastele sisemistele raskustele.

22. detsembril 2010 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Austria Vabariik

(Kohtuasi C-614/10)

(2011/C 72/22)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Martenczuk ja B.-R. Killmann)

Kostja: Austria Vabariik

Hageja nõuded

Euroopa Komisjon palub Euroopa Kohtul tuvastada, et

- Austria Vabariik rikkus direktiivi 95/46/EÜ artikli 28 lõike 1 teisest lausest tulenevaid kohustusi, kuna Austrias järelevalveasutusena loodud Andmekaitsekomisjoni õiguslik seisund ei vasta täieliku sõltumatuse kriteeriumile;
- mõista kohtukulud välja Austria Vabariigilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjon on seisukohal, et Andmekaitsekomisjoni kui andmekaitse alaste õigusnormide järelevalveasutuse sõltumatus ei ole Austrias tagatud.

Komisjon märgib, et Andmekaitsekomisjon on organisatsiooniliselt otseselt Föderaalantsleiga seotud. Viimane teostab Andmekaitsekomisjoni teenistujate üle teenistuslikku järelevalvet ning on ühtlasi vastutav nimetatud komisjoni tehniliste seadmetega varustamise eest. Peale selle allub Andmekaitsekomisjoni juhtkond ühele Föderaalantslei ametnikule, kellele on tema tegevuse raames kohustuslikud tema tööandja juhised ja kes on tema teenistusliku järelevalve all. See olukord tekitab ilmse lojaalsuse ja huvide konflikti.

Komisjon lisab, et föderaalantsler, kes jääb nagu teisedki avaliku võimu organid Andmekaitsekomisjoni järelevalve alla, teostab viimase üle üldist järelevalvet ja tal on tema suhtes õigus teabele. See võimaldab föderaalantsleril saada igal ajal ja ilma konkreetse põhjusega teavet kõigi asjade kohta, mida Andmekaitsekomisjon menetleb. Seega on olemas oht, et seda õigust kasutatakse poliitiliseks mõjutamiseks.